

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

6 février 2014

**PROPOSITION DE RÉOLUTION**

relative à la situation en Ukraine

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES  
PAR  
MME **Els DEMOL**

**SOMMAIRE**

Pages

I. Exposé introductif d'un des auteurs de la proposition de résolution .....	3
II. Discussion générale .....	4
III. Discussion des considérants et du dispositif et votes	7

Documents précédents:

Doc 53 **3262/ (2013/2014)**:

001: Proposition de résolution de M. Somers et consorts.  
002: Amendement.  
003 et 004: Addenda  
005 et 006: Amendements.

**Voir aussi:**

008: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 februari 2014

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

betreffende de toestand in Oekraïne

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **Els DEMOL**

**INHOUD**

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting door een van de indieners van het voorstel van resolutie.....	3
II. Algemene bespreking.....	4
III. Bespreking van de consideransen en het verzoekend gedeelte en stemmingen .....	7

Voorgaande documenten:

Doc 53 **3262/ (2013/2014)**:

001: Voorstel van resolutie van de heer Somers c.s.  
002: Amendement.  
003 en 004: Addenda.  
005 en 006: Amendementen.

**Zie ook:**

008: Tekst aangenomen door de commissie.

8165

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/  
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

**A. — Titulaires / Vaste leden:**

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Olivier Henry, Mohammed Jabour, Christiane Vienne
CD&V	Roel Deseyn, Steven Vanackere
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Bruno Valkeniers
cdH	Georges Dallemagne

**B. — Suppléants / Plaatsvervangers:**

Zuhail Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Isabelle Emmery, André Frédéric, Laurence Meire, Özlem Özen
Gerald Kindermans, Nathalie Muylle, Kristof Waterschoot
Daniel Bacquelaine, Denis Ducarme, Katrin Jadin
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcome, Jeanne Nyanga-Lumbala

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

<b>Abréviations dans la numérotation des publications:</b>	<b>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</b>
DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Compte Rendu Analytique	CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN: Séance plénière	PLEN: Plenum
COM: Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

**Publications officielles éditées par la Chambre des représentants**

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

**Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers**

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné la présente proposition de résolution au cours de sa réunion du 5 février 2014.

### I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF D'UN DES AUTEURS DE LA PROPOSITION DE RÉSOLUTION

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld), co-auteur de la proposition de résolution, rappelle la situation préoccupante en Ukraine depuis plusieurs mois. Cette problématique, qui est l'objet de la présente proposition de résolution, est également traitée au Parlement européen ce 5 février 2014.*

Depuis le 21 novembre 2013, des manifestations massives ont lieu en Ukraine contre la décision du gouvernement de ne pas signer l'accord d'association avec l'Union européenne (UE). Ces manifestations, qui ont rassemblé des dizaines de milliers de personnes sur la place rebaptisée *Euromaidan* pendant tout l'hiver — et même jusqu'à un million de personnes par moments — constitue la plus grande manifestation pro-européenne qui ait jamais eu lieu.

La foule rassemble des Ukrainiens de différentes origines sociales (villes et campagnes), âges et opinions politiques. Les manifestants réclament davantage de démocratie, le respect des droits de l'homme, dont notamment la liberté d'expression, et également la fin des abus de pouvoir, de la corruption et des violences policières. Leurs revendications rappellent aux citoyens européens les valeurs sur lesquelles l'Union européenne est fondée, alors que celle-ci traverse aujourd'hui une crise d'identité.

Face à ces manifestations, le gouvernement ukrainien a réagi par une répression forte du mouvement, ce qui a entraîné de nouvelles vagues de protestations tant internes que sur le plan diplomatique. Les États-Unis, l'Union européenne et aussi la Belgique ont ainsi exprimé leur inquiétude quant à la situation.

À ce jour, la violence policière a causé au moins 5 morts et plusieurs centaines de blessés, parmi lesquels de nombreux journalistes. Des arrestations arbitraires ainsi que des actions violentes menées par des milices (kidnappings, assassinats) ont également eu lieu. Le gouvernement a par ailleurs fait adopter une législation particulièrement répressive, pénalisant à peu près toute manifestation en rue, mais qui a entretemps été retirée. Malgré tout cela, la population continue à manifester.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergadering van 5 februari 2014.

### I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR EEN VAN DE INDIENERS VAN HET VOORSTEL VAN RESOLUTIE

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld), mede-indiener van het voorstel van resolutie, wijst erop dat de situatie in Oekraïne al maandenlang onrustwekkend is. Het via dit voorstel van resolutie aangekaarte vraagstuk wordt op deze 5 februari 2014 overigens ook door het Europees Parlement behandeld.*

Sinds 21 november 2013 is in Oekraïne massaal geprotesteerd tegen de beslissing van de regering om af te zien van de ondertekening van een associatieovereenkomst met de Europese Unie (EU). De manifestaties hebben de hele winter lang tienduizenden (en af en toe zelfs tot één miljoen) mensen samengebracht op een tot de "*Euromaidan*" omgedoopt plein: de grootste pro-Europese manifestatie ooit.

De menigte bestaat uit Oekraïners uit alle lagen van de bevolking (stad en platteland), uit alle leeftijdsgroepen en van allerlei politieke gezindten. De betogers eisen meer democratie, eerbied voor de mensenrechten (onder andere de vrijheid van meningsuiting), alsook het einde van het machtsmisbruik, de corruptie en het politiegeweld. Hun eisen doen de Europese burgers opnieuw beseffen op welke waarden de Europese Unie is gegrondvest, net op een moment dat de Unie een heuse identiteitscrisis doormaakt.

De Oekraïense regering is bijzonder gewelddadig tegen die protestbeweging opgetreden, wat tot nieuwe protestgolven heeft geleid — zowel in het land zelf als op diplomatiek vlak. Zo hebben de Verenigde Staten, de Europese Unie en ook België zich bezorgd getoond over de gang van zaken.

Tot dusver heeft het politiegeweld ten minste vijf doden en verschillende honderden gewonden gemaakt, onder wie tal van journalisten. Daarnaast hebben milities willekeurige arrestaties verricht en gewelddadige acties ondernomen (ontvoeringen, moorden). Overigens heeft de Oekraïense regering een zeer repressieve wetgeving doen aannemen, die tot doel had elk straatprotest strafbaar te maken maar die inmiddels wel is ingetrokken. Ondanks al die verwickelingen blijft de bevolking op straat komen.

M. Van Quickenborne passe ensuite en revue les différents points de la proposition de résolution. Le texte a ainsi pour but:

— de condamner la violence à l'égard des manifestants pacifiques et de demander qu'une enquête ait lieu pour juger les responsables de ces faits;

— de continuer à soutenir les actions de médiation entre le gouvernement et l'opposition menées par l'Union européenne par la voix de Mme Catherine Ashton, la Haute Représentante de l'Union pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité, et de M. Stefan Füle, commissaire européen à l'Élargissement et à la Politique européenne de voisinage;

— de rappeler que la Belgique souhaite que l'accord d'association entre l'Union européenne et l'Ukraine soit signé à la condition que des avancées soient réalisées dans le domaine de la démocratie, de l'État de droit, des droits civils et de la lutte contre la corruption en Ukraine. L'UE devrait par ailleurs plaider pour que le pays puisse obtenir un prêt auprès du Fonds Monétaire International (FMI) en vue de le soutenir après la signature de l'accord d'association entre l'Union européenne et l'Ukraine, notamment au cas où la Russie déciderait de représailles;

— de plaider pour l'établissement de sanctions au cas où la violence était à nouveau utilisée à l'encontre des manifestants pacifiques. On pourrait s'inspirer en la matière des sanctions diplomatiques décidées par les États-Unis, telles que le retrait de certains visas;

— de rappeler à la Russie qu'il appartient à l'Ukraine de décider seule de son avenir, en-dehors de toute pression ou chantage;

— de mettre en place une véritable politique énergétique de l'UE afin d'éviter que ses États membres ou des pays partenaires tels que l'Ukraine, ne subissent de pression d'un de leurs fournisseurs d'énergie.

## II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

*Mme Christiane Vienne (PS)* rappelle que son groupe condamne fermement la violence qui a été et est encore utilisée contre les manifestants pro-européens en Ukraine. La Belgique et l'UE doivent avant tout montrer leur attachement strict aux valeurs et principes communs au nom desquels a été fondé le Partenariat oriental et dans le cadre duquel les relations entre l'UE et l'Ukraine doivent se développer: la liberté, la démocratie, le respect des droits de l'homme, les libertés fondamentales et le respect de l'État de droit. Il faut en

Vervolgens overloopt de heer Van Quickenborne de verschillende punten van het voorstel van resolutie. De tekst beoogt met name:

— het geweld tegen de vreedzame betogers te veroordelen en aan te dringen op een onderzoek dat ertoe moet leiden dat de verantwoordelijken van de feiten worden berecht;

— steun te blijven verlenen aan de inspanningen van de Europese Unie om tussen de regering en de oppositie in Oekraïne te bemiddelen, meer bepaald via mevrouw Catherine Ashton, Hoge Vertegenwoordiger van de Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid, en via de heer Stefan Füle, Europees commissaris voor Uitbreiding en Europees Nabuurschapsbeleid;

— in herinnering te brengen dat België wenst dat de associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en Oekraïne wordt gesloten, op voorwaarde dat stappen vooruit worden gezet op het stuk van democratie, rechtsstaat, burgerrechten en strijd tegen de corruptie in Oekraïne. Overigens zou de EU ervoor moeten pleiten dat het land bij het Internationaal Monetair Fonds (IMF) een lening verkrijgt om het land na de ondertekening van de associatieovereenkomst te steunen, met name ingeval Rusland tot represailles zou overgaan;

— te pleiten voor sancties ingeval opnieuw geweld wordt gebruikt tegen vreedzame manifestanten. Daarbij zou men inspiratie kunnen putten uit de diplomatieke sancties die de Verenigde Staten hebben getroffen, zoals de intrekking van bepaalde visa;

— Rusland erop attent te maken dat Oekraïne zelf over zijn toekomst mag beslissen, los van enige druk of chantage;

— werk te maken van een heus energiebeleid voor de EU, teneinde te voorkomen dat haar lidstaten en partnerlanden, zoals Oekraïne, nog onder druk komen te staan van hun energieleveranciers.

## II. — ALGEMENE BESPREKING

*Mevrouw Christiane Vienne (PS)* herinnert eraan dat haar fractie krachtig het geweld veroordeelt dat in Oekraïne tegen pro-Europese manifestanten werd en nog wordt gebruikt. België en de EU moeten in de eerste plaats aantonen dat ze zeer gehecht zijn aan de gemeenschappelijke waarden en principes op grond waarvan het Oostelijk Partnerschap tot stand is gekomen en in het kader waarvan de betrekkingen tussen de EU en Oekraïne moeten worden uitgebouwd: vrijheid, democratie, eerbiediging van de mensenrechten,

effet rester vigilant pour que les actes posés par nos partenaires ne contredisent pas les valeurs essentielles de l'UE et du Conseil de l'Europe — dont l'Ukraine est membre depuis 1995 — en matière de respect des droits de l'homme.

L'oratrice a co-signé des amendements afin d'apporter certaines nuances au texte initial. En effet, tous les Ukrainiens ne sont pas pour autant pro-européens et il faut prendre garde à ce que les sanctions qui seraient éventuellement décidées ne touchent pas la population ukrainienne mais bien ses dirigeants.

*Mme Els Demol (N-VA)* souligne l'incohérence de certains membres de la commission qui critiquent plus facilement certains partenaires de l'UE — l'Ukraine en l'occurrence — que d'autres tels que la Turquie.

Aujourd'hui, le régime ukrainien semble vouloir garder le pouvoir en empruntant une voie quasi-dictatoriale, notamment en édictant une législation très stricte qui condamne toute forme de manifestation.

Compte tenu du rôle important joué par l'Ukraine dans le cadre du Partenariat oriental, la communauté internationale, et l'UE en particulier, devrait réagir plus vite et plus fort tout en veillant à ce que l'Ukraine ne s'éloigne pas de l'Union. Des sanctions ciblées à l'encontre des dirigeants du régime telles qu'une interdiction d'entrée dans l'Union ou un gel des avoirs devraient être prises.

*M. Bruno Tuybens (sp.a)* rappelle l'intérêt de son groupe pour la question de la situation en Ukraine, au sujet de laquelle il a posé plusieurs questions en séance plénière<sup>1</sup>.

*M. Steven Vanackere (CD&V)* annonce que son groupe soutiendra le texte, qui nécessite cependant d'être amendé afin de tenir compte de l'évolution du dossier.

*Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen)* souligne que l'Ukraine fait face à une crise politique sans précédent depuis 2004. Tant la Belgique que la Commission européenne devraient agir au plus vite pour que cessent les violentes répressions des manifestations.

Les initiatives législatives du gouvernement ukrainien sont inacceptables en ce qu'elles menacent les droits de l'opposition politique, de la société civile et des médias

<sup>1</sup> Questions n<sup>os</sup> P2125 (CRIV 53 PLEN 173, p. 5) et P2218 (CRIV 53 PLEN 181, p. 2).

fundamentele vrijheden en inachtneming van de rechtsstaat. Men moet er immers blijven op toezien dat de daden van onze partners niet in strijd zijn met de essentiële waarden van de EU en van de Raad van Europa — waarvan Oekraïne sinds 1995 lid is — inzake eerbiediging van de mensenrechten.

De spreekster heeft amendementen mede-ondertekend die ertoe strekken bepaalde nuances aan te brengen aan de oorspronkelijke tekst. Niet alle Oekraïners zijn immers pro-Europeesgezind en men moet ervoor zorgen dat de sancties waartoe eventueel zou worden beslist niet de Oekraïense bevolking maar haar leiders treffen.

*Mevrouw Els Demol (N-VA)* wijst op de inconsequentie van sommige commissieleden, die op bepaalde EU-partners — in dit geval Oekraïne — gemakkelijker kritiek uiten dan op andere, zoals Turkije.

Het ziet ernaar uit dat het Oekraïense regime de macht wil behouden door een nagenoeg dictatoriale weg te bewandelen, onder meer door een zeer strenge wetgeving uit te vaardigen die iedere vorm van betoging veroordeelt.

Gelet op de belangrijke rol die Oekraïne in het kader van het Oostelijk Partnerschap speelt, zou de internationale gemeenschap en in het bijzonder de EU sneller en krachtadiger moeten reageren en erop toezien dat er geen kloof ontstaat tussen Oekraïne en de Unie. Tegen de kopstukken van het regime zouden er specifieke sancties moeten worden genomen, zoals een verbod de Unie binnen te komen of het bevriezen van de tegoeden.

*De heer Bruno Tuybens (sp.a)* attendeert op de belangstelling die zijn fractie heeft voor de situatie in Oekraïne. Hij heeft daarover verscheidene vragen gesteld in plenaire zitting<sup>1</sup>.

*De heer Steven Vanackere (CD&V)* kondigt aan dat zijn fractie de tekst zal steunen. Hij moet echter worden geamendeerd om rekening te houden met de evolutie van het dossier.

*Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen)* stipt aan dat Oekraïne sinds 2004 een nooit geziene politieke crisis doormaakt. Zowel België als de Europese Commissie zouden zo snel mogelijk moeten reageren zodat de gewelddadige onderdrukking van de betogingen ophoudt.

De wetgevingsinitiatieven van de Oekraïense regering zijn onaanvaardbaar omdat ze de rechten van de politieke oppositie, van het middenveld en van de media

<sup>1</sup> Vragen nrs. P2125 (CRIV 53 PLEN 173, blz. 5) en P2218 (CRIV 53 PLEN 181, blz. 2).

et pèsent sur l'avenir de la démocratie en Ukraine. L'établissement d'une liste de personnalités politiques, d'experts et de membres d'ONG dont les mouvements seraient restreints est également une entrave claire à la liberté d'expression et aux droits fondamentaux.

L'oratrice estime que l'Union européenne doit pouvoir brandir la menace de sanctions sérieuses contre les membres du gouvernement ukrainien — notamment en gelant leurs avoirs en Europe et en leur retirant leur visa — afin d'appuyer les positions des manifestants. Elle doit par ailleurs appeler ses alliés politiques à en faire de même.

Mme Boulet plaide également pour que le vice-premier ministre et ministre des Affaires Étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes fasse preuve de plus de détermination tant dans le soutien aux manifestants que dans la condamnation des violences policières. Une enquête relative aux actions récentes de la police, notamment des forces spéciales *Berkut*, doit également être réalisée. La protection des principaux leaders démocratiques et membres du mouvement pro-européen devrait également être mise en œuvre notamment par la facilitation d'obtention de visas d'entrée vers l'Union Européenne.

*M. Bruno Valkeniers (VB)* se réjouit du fait que la présente proposition de résolution vise à reconnaître la vision nationaliste d'un peuple, en Ukraine en l'occurrence. La situation de ce pays doit en effet davantage être analysée comme une question d'indépendance à l'égard de la Russie que comme un sentiment pro-européen.

L'orateur constate le paradoxe européen selon lequel les États membres de l'Union sont de plus en plus critiques à l'égard des institutions européennes tandis que les États qui n'en font pas partie souhaitent l'intégrer à tout prix. Même si, à l'heure actuelle, il semble qu'une majorité de la population souhaite que l'accord d'association avec l'UE soit signé, il appartient à l'Ukraine de déterminer, indépendamment des influences occidentales ou orientales, si elle choisit de s'associer à l'Europe.

*Le représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes* souligne la situation préoccupante de l'Ukraine, que le ministre suit avec attention et au sujet duquel il a pris position à plusieurs reprises, que

bedreigen en omdat ze de toekomst van de democratie in Oekraïne in het gedrang brengen. Het opstellen van een lijst van politici, deskundigen en leden van ngo's van wie de bewegingsvrijheid zou worden beperkt, is ook een duidelijke belemmering van de vrijheid van meningsuiting en van de uitoefening van de grondrechten.

De Europese Unie moet volgens de spreekster kunnen dreigen met ernstige sancties voor de leden van de Oekraïense regering — onder meer door hun tegoeden in Europa te bevriezen en hun visa in te trekken — om aldus de standpunten van de betogers te steunen. Ze moet haar politieke bondgenoten bovendien oproepen hetzelfde te doen.

Mevrouw Boulet pleit er voorts voor dat de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken meer vastberadenheid toont, zowel in de steun aan de betogers als in de veroordeling van het politiegeweld. Ook moet een onderzoek worden ingesteld naar het recente optreden van de politie en meer bepaald van de bijzondere *Berkut*-eenheid. De belangrijkste democratische leiders en leden van de pro-Europese beweging zouden ook moeten worden beschermd, onder meer door toegangsvisa tot de Europese Unie gemakkelijker verkrijgbaar te maken.

*De heer Bruno Valkeniers (VB)* is verheugd dat het voorliggende voorstel van resolutie ertoe strekt de nationalistische visie van een volk, in casu in Oekraïne, te erkennen. De situatie van dat land moet immers veeleer worden opgevat als een kwestie van onafhankelijkheid ten aanzien van Rusland dan als een pro-Europees gevoel.

De spreker constateert de Europese paradox volgens welke de lidstaten van de Unie almaar kritischer zijn ten opzichte van de Europese instellingen terwijl de Staten die er geen lid van zijn er koste wat het kost deel van willen uitmaken. Zelfs al lijkt een meerderheid van de bevolking thans voorstander van de ondertekening van de associatieovereenkomst met de EU, toch moet Oekraïne zelf, los van Westerse en Oosterse invloeden, bepalen of het ervoor kiest bij Europa aan te sluiten.

*De vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken* wijst op de zorgwekkende situatie in Oekraïne, die de minister met aandacht volgt en waarover hij herhaaldelijk een standpunt heeft ingenomen,



ce soit au sein du Conseil Affaires étrangères ou au Parlement belge<sup>2</sup>.

L'orateur appelle cependant à la prudence sur la question des sanctions compte tenu du contexte de négociation de l'accord d'association entre l'UE et l'Ukraine. Il estime préférable d'insister sur l'importance pour l'UE de conclure un accord d'association avec l'Ukraine plutôt que d'évoquer le fait que l'UE remplirait une mission de médiation entre le gouvernement et l'opposition ukrainiens. Enfin, il souligne l'importance pour l'Ukraine d'entretenir des relations harmonieuses tant avec la Russie qu'avec l'Union européenne.

*M. François-Xavier de Donnea (MR), président*, soutient la présente proposition de résolution. Il annonce le dépôt d'amendements visant à développer une position plus nuancée à propos de la Russie. Il plaide pour l'établissement d'un dialogue entre les différents acteurs représentés au Parlement ukrainien.

### III. — DISCUSSION DES CONSIDÉRANTS ET DU DISPOSITIF ET VOTES

#### A. Considérants

##### Considérants A à C

Ces considérants n'ont fait l'objet d'aucun commentaire.

Ils sont successivement adoptés par 10 voix et 1 abstention.

##### Considérant D

*M. Vincent Van Quickenborne, Mme Christiane Vienne et MM. Bruno Tuybens et Steven Vanackere* déposent l'amendement n° 20 (DOC 53 3262/006) visant à modifier le considérant D pour en actualiser le texte.

L'amendement n° 20 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Le considérant D, ainsi modifié, est adopté par 10 voix et 1 abstention.

<sup>2</sup> Voir notamment ses réponses aux questions orales posées en séance plénière de la Chambre des représentants (CRIV 53 PLEN 173, p. 5 et suivantes et CRIV 53 PLEN 181, p. 2).

zowel binnen de Raad Buitenlandse Zaken als in het Belgische Parlement<sup>2</sup>.

De spreker roept nochtans op tot voorzichtigheid over de kwestie van de sancties, gelet op de onderhandelingen over de associatieovereenkomst tussen de EU en Oekraïne. Hij vindt het beter te benadrukken dat de EU er belang bij heeft een associatieovereenkomst met Oekraïne te sluiten, in plaats van aan te geven dat de EU een bemiddelingstaak vervult tussen de regering en de Oekraïense oppositie. Tot slot wijst hij erop dat het voor Oekraïne belangrijk is harmonieuze betrekkingen te onderhouden met zowel Rusland als de Europese Unie.

*De heer François-Xavier de Donnea (MR), voorzitter*, steunt dit voorstel van resolutie. Hij kondigt de indiening aan van amendementen die een genuanceerder standpunt in verband met Rusland zullen bevatten. Hij pleit ervoor een dialoog op gang te brengen tussen de verschillende, in het Oekraïense parlement vertegenwoordigde actoren.

### III. — BESPREKING VAN DE CONSIDERANSEN EN VAN HET VERZOEKEND GEDEELTE EN STEMMINGEN

#### A. Consideransen

##### Consideransen A tot C

Over deze consideransen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

##### Considerans D

*De heer Vincent Van Quickenborne, mevrouw Christiane Vienne en de heren Bruno Tuybens en Steven Vanackere* dienen amendement nr. 20 (DOC 53 3262/006) in, dat ertoe strekt considerans D te wijzigen teneinde de tekst bij de tijd te brengen.

Amendement nr. 20 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

De aldus gewijzigde considerans D wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

<sup>2</sup> Zie met name zijn antwoorden op mondelinge vragen in de plenaire zitting van de Kamer van volksvertegenwoordigers (CRIV 53 PLEN 173, blz. 5 e.v. en CRIV 53 PLEN 181, blz. 2).

Considérant D/1 (*nouveau*)

*Mme Christiane Vienne (PS) et consorts* déposent l'amendement n° 1 (DOC 53 3262/002) afin d'insérer un nouveau considérant D/1. Cet amendement vise à rappeler le fait que l'Ukraine est un membre du Conseil de l'Europe et qu'elle se doit à ce titre de respecter pleinement les obligations qui en découlent.

L'amendement n° 1 visant à insérer un considérant D/1 (*nouveau*) est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Considérant D/2 (*nouveau*)

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld) et consorts* déposent l'amendement n° 21 (DOC 53 3262/006) visant à insérer un nouveau considérant D/2. Cet amendement fait référence aux lois anti-manifestations adoptées par le Parlement ukrainien le 16 janvier 2014, qui ont entretemps été retirées.

L'amendement n° 21 visant à insérer un considérant D/2 (*nouveau*) est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Considérant D/3 (*nouveau*)

*M. François-Xavier de Donnea (MR) et Mme Christiane Vienne (PS)* déposent l'amendement n° 11 (DOC 53 3262/006) visant à insérer un nouveau considérant D/3 faisant référence à la résolution 1974 (2014) de l'Assemblée Parlementaire du Conseil de l'Europe du 30 janvier 2014 intitulée "Le fonctionnement des institutions démocratiques en Ukraine".

L'amendement n° 11 visant à insérer un considérant D/3 (*nouveau*) est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Considérants E et F

Ces considérants n'ont fait l'objet d'aucun commentaire.

Ils sont successivement adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Considerans D/1 (*nieuw*)

*Mevrouw Christiane Vienne (PS) c.s.* dient amendement nr. 1 (DOC 53 3262/002) in, dat ertoe strekt een nieuwe considerans D/1 in te voegen. De bedoeling is eraan te herinneren dat Oekraïne lid is van de Raad van Europa en als zodanig volledig moet voldoen aan de daaruit voortvloeiende verplichtingen.

Amendement nr. 1, tot invoeging van een considerans D/1 (*nieuw*), wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Considerans D/2 (*nieuw*)

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld) c.s.* dient amendement nr. 21 (DOC 53 3262/006) in, dat ertoe strekt een nieuwe considerans D/2 in te voegen. Het amendement verwijst naar de door het Oekraïense parlement op 16 januari 2014 aangenomen anti-protestwetten, die ondertussen zijn ingetrokken.

Amendement nr. 21, tot invoeging van een considerans D/2 (*nieuw*), wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Considerans D/3 (*nieuw*)

*De heer François-Xavier de Donnea (MR) en mevrouw Christiane Vienne (PS)* dienen amendement nr. 11 (DOC 53 3262/006) in, dat ertoe strekt een nieuwe considerans D/3 in te voegen, die verwijst naar resolutie 1974 (2014) van de Parlementaire Assemblée van de Raad van Europa over het functioneren van de democratische instellingen in Oekraïne, die op 30 januari 2014 werd aangenomen.

Amendement nr. 11, tot invoeging van een considerans D/3 (*nieuw*), wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Consideransen E en F

Over deze consideransen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.



Considérant F/1 (*nouveau*)

*M. François-Xavier de Donnea (MR) et Mme Christiane Vienne (PS)* déposent l'amendement n° 12 (DOC 53 3262/006) visant à insérer un nouveau considérant F/1 faisant référence aux conclusions du Conseil des Affaires étrangères du 20 janvier 2014.

L'amendement n° 12 visant à insérer un considérant F/1 (*nouveau*) est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

## Considérant G

Le considérant G ne fait pas l'objet de commentaires.

Il est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Considérant H (*nouveau*)

*M. Georges Dallemagne (cdH)* dépose l'amendement n° 7 (DOC 53 3262/005) visant à insérer un nouveau considérant H faisant également référence aux conclusions du Conseil des Affaires étrangères du 20 janvier 2014 et aux déclarations de Mme Catherine Ashton, la Haute représentante de l'Union pour les affaires étrangères et la Politique de sécurité, concernant la situation en Ukraine.

Suite à l'adoption de l'amendement n° 12 insérant le considérant F/1, l'amendement n° 7 est considéré comme sans objet.

**B. Dispositif**

## Point 1

*M. Georges Dallemagne (cdH)* dépose l'amendement n° 8 (DOC 53 3262/005) visant à supprimer les mots "de réclamer instamment une enquête indépendante en vue de trouver les responsables et de les juger". Cet amendement, qui doit être lu en combinaison avec l'amendement n° 9 visant à insérer un nouveau point 1/1, a pour objectif de tenir compte de la création d'une commission d'enquête indépendante le 29 janvier 2014.

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld) et consorts* déposent l'amendement n° 22 (DOC 53 3262/006). Cet amendement a pour objectif d'actualiser le texte

Considerans F/1 (*nieuw*)

*De heer François-Xavier de Donnea (MR) en mevrouw Christiane Vienne (PS)* dienen amendement nr. 12 (DOC 53 3262/006) in, tot invoeging van een considerans F/1 (*nieuw*) die verwijst naar de conclusies van de Raad Buitenlandse Zaken van 20 januari 2014.

Amendement nr. 12, tot invoeging van een considerans F/1 (*nieuw*), wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

## Considerans G

Over considerans G worden geen opmerkingen gemaakt.

De considerans wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Considerans H (*nieuw*)

*De heer Georges Dallemagne (cdH)* dient amendement nr. 7 (DOC 53 3262/005) in, tot invoeging van een considerans H (*nieuw*), die eveneens verwijst naar de conclusies van de Raad Buitenlandse Zaken van 20 januari 2014, alsook naar de verklaringen die mevrouw Catherine Ashton, Hoge Vertegenwoordiger van de EU voor de Buitenlandse Zaken en het Veiligheidsbeleid, heeft afgelegd over de toestand in Oekraïne.

Aangezien amendement nr. 12 tot invoeging van considerans F/1 is aangenomen, wordt amendement nr. 7 als vervallen beschouwd.

**B. Verzoekend gedeelte**

## Punt 1

*De heer Georges Dallemagne (cdH)* dient amendement nr. 8 (DOC 53 3262/005) in, teneinde de woorden "aan te dringen op een onafhankelijk onderzoek naar en de berechting van de verantwoordelijken hiervoor," weg te laten. Dit amendement, dat in samenhang moet worden gelezen met amendement nr. 9, tot invoeging van een punt 1/1 (*nieuw*), beoogt rekening te houden met het feit dat op 29 januari 2014 een onafhankelijke onderzoekscommissie werd opgericht.

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld) c.s.* dient amendement nr. 22 (DOC 53 3262/006) in, dat beoogt de tekst bij de tijd te brengen door na de

en ajoutant les mots “et semaines” après les mots “les derniers jours”.

L'amendement n° 8 est adopté par 7 voix et 4 abstentions.

L'amendement n° 22 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Le point 1, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

#### Point 1/1 (*nouveau*)

*M. Georges Dallemagne (cdH)* dépose l'amendement n° 9 (DOC 53 3262/005) visant à insérer un nouveau point 1/1 relatif à la création d'une commission d'enquête indépendante le 29 janvier 2014 présidée par *M. Volodymyr Vasylenko*.

L'amendement n° 8 visant à insérer un nouveau point 1/1 est adopté par 7 voix et 4 abstentions.

#### Point 2

*M. François-Xavier de Donnea (MR) et Mme Christiane Vienne (PS)* déposent l'amendement n° 13 (DOC 53 3262/006) visant à supprimer le point 2. En effet, les sanctions sont un instrument difficile tant à mettre en place qu'à retirer et leur effet n'est pas garanti. De plus, les sanctions touchent souvent la population plutôt que ses dirigeants et elles risquent d'avoir un effet contre-productif en poussant les dirigeants sanctionnés vers la Russie plutôt que vers l'UE. Les auteurs estiment l'utilisation de sanctions prématurée à ce jour.

*M. Georges Dallemagne (cdH)* dépose l'amendement n° 10 (DOC 53 3262/005) qui est un sous-amendement à l'amendement n° 2. Il complète le point 2 afin de prévoir également la possibilité d'établir des sanctions commerciales tout en veillant à la progressivité des sanctions.

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld) et consorts* déposent l'amendement n° 23 (DOC 53 3262/006) afin de remplacer le point 2.

Cet amendement met l'accent sur les conditions dans lesquelles des sanctions (gel des avoirs et interdiction de voyager) touchant spécifiquement les dirigeants ukrainiens et leur entourage pourraient être établies: le fait d'user de la violence et de ne pas établir de dialogue avec l'opposition démocratique et la société civile.

woorden “de afgelopen dagen” de woorden “en weken” in te voegen.

Amendement nr. 8 wordt aangenomen met 7 stemmen en 4 onthoudingen.

Amendement nr. 22 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde punt 1 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

#### Punt 1/1 (*nieuw*)

*De heer Georges Dallemagne (cdH)* dient amendement nr. 9 (DOC 53 3262/005) in, tot invoeging van een punt 1/1 (*nieuw*), betreffende de oprichting op 29 januari 2014 van een onafhankelijke onderzoekscommissie, voorgezeten door de heer Volodymyr Vasylenko.

Amendement nr. 8, tot invoeging van een punt 1/1 (*nieuw*), wordt aangenomen met 7 stemmen en 4 onthoudingen.

#### Punt 2

*De heer François-Xavier de Donnea (MR) en mevrouw Christiane Vienne (PS)* dienen amendement nr. 13 (DOC 53 3262/006) in, teneinde punt 2 weg te laten. Sancties zijn immers moeilijk in te stellen én in te trekken; bovendien is het effect ervan niet gewaarborgd. Tevens treffen sancties vaak meer de bevolking en niet zozeer haar leiders, en dreigen ze contraproductief te werken door de gestrafte leiders niet naar de EU, maar naar Rusland te drijven. Volgens de indieners is het gebruik van sancties tot dusver voorbarig.

*De heer Georges Dallemagne (cdH)* dient amendement nr. 10 (DOC 53 3262/005) in, als subamendement op amendement nr. 2. Dit subamendement strekt tot aanvulling van punt 2, teneinde tevens te voorzien in de mogelijkheid van economische sancties en er tegelijk op toe te zien dat de sancties stapsgewijs worden toegepast.

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld) c.s.* dient amendement nr. 23 (DOC 53 3262/006) in, teneinde punt 2 te vervangen.

Dit amendement vestigt de aandacht op de voorwaarden waaronder kan worden voorzien in specifieke sancties (bevriezing van tegoeden en reisverbod) tegen de Oekraïense leiders en hun entourage: het gebruik van geweld en het afwijzen van een dialoog met de democratische oppositie en het middenveld.

*Mme Christiane Vienne (PS) et consorts* déposent l'amendement n° 2 (DOC 53 3262/002) qui vise à remplacer le point 2.

Il est demandé au gouvernement de plaider en faveur de sanctions diplomatiques au niveau de l'UE, dont par exemple un gel des avoirs et une interdiction de voyager pour le président et les membres du gouvernement de l'Ukraine et leur entourage, en cas de violence à l'égard de manifestants pacifiques.

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld)* estime qu'il n'est pas souhaitable d'adopter l'amendement n° 10, qui propose l'établissement de sanctions commerciales. En effet, celles-ci risqueraient de toucher la population. L'orateur rappelle par ailleurs que le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes a lui-même dit en séance plénière le 23 janvier 2014: "*Waarom kan ook niet worden gedacht over het treffen van sancties? Wij zouden dat gedurende een beperkte termijn kunnen doen.*" (CRIV 53 PLEN 181, p. 4). *M. Van Quickenborne* propose dès lors que l'on modifie le début du texte de l'amendement n° 23 comme suit: "d'envisager des sanctions au niveau de l'UE (...)" au lieu de "plaider en faveur de sanctions au niveau de l'UE (...)".

*M. Bruno Tuybens (sp.a)* plaide pour que le texte n'aïlle pas en-deçà des déclarations du ministre, à savoir le fait que l'on prépare des sanctions et non pas simplement envisager l'établissement de celles-ci.

*Le représentant du ministre* souligne que le ministre a évoqué cette question en séance plénière sous la forme interrogative et qu'il n'est pas favorable à ce que l'UE plaide pour des sanctions.

*Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen)* plaide pour maintenir le point 2 de la proposition de résolution telle qu'initialement rédigé, qui prévoyait des sanctions ciblées à l'égard des dirigeants ukrainiens. Elle se demande comment assurer la cohérence entre les différents amendements déposés par les mêmes auteurs. Elle souhaiterait par ailleurs savoir ce que l'on entend par "sanctions diplomatiques".

*Le représentant du ministre* explique que les sanctions diplomatiques comportent tout un éventail de sanctions.

\*  
\* \*

Sur proposition de *M. François-Xavier de Donnea (MR)*, président, la commission décide de supprimer

*Mevrouw Christiane Vienne (PS) c.s.* dient amendement nr. 2 (DOC 53 3262/002) in, dat ertoe strekt punt 2 te vervangen.

Er wordt aan de regering gevraagd te pleiten voor diplomatieke sancties op EU-niveau, waaronder een bevrozing van tegoeden en een reisverbod voor de Oekraïense president en regeringsleden en hun entourage, ingeval geweld wordt gebruikt tegen vreedzame betogers.

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld)* is gekant tegen amendement nr. 10, dat ertoe strekt handelssancties in te voeren. Dergelijke sancties zouden immers de bevolking kunnen treffen. Overigens herinnert de spreker aan de verklaring van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken in de plenaire vergadering van 23 januari 2014: "*Waarom kan ook niet worden gedacht over het treffen van sancties? Wij zouden dat gedurende een beperkte termijn kunnen doen.*" (CRIV 53 PLEN 181, blz. 4). *De heer Van Quickenborne* stelt derhalve voor amendement nr. 23 te doen beginnen met de woorden "sancties op EU-niveau te overwegen (...)" in plaats van met de woorden "te pleiten voor sancties op EU-niveau (...)".

*De heer Bruno Tuybens (sp.a)* pleit ervoor dat de tekst de verklaringen van de minister niet afzwakt, meer bepaald dat sancties worden voorbereid en niet dat enkel het opleggen van sancties wordt overwogen.

*De vertegenwoordiger van de minister* onderstreept dat de minister tijdens de plenaire vergadering een vraag heeft gesteld, en er geen voorstander van is dat de EU voor sancties pleit.

*Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen)* pleit ervoor punt 2 te handhaven in zijn oorspronkelijke formulering, die doelgerichte sancties ten aanzien van de Oekraïense leiders beoogde. Zij vraagt zich af hoe zal worden gewaakt over de samenhang tussen de verschillende amendementen die door dezelfde stellers zijn ingediend. Bovendien wil zij weten wat onder "diplomatieke sancties" moet worden verstaan.

*De vertegenwoordiger van de minister* legt uit dat diplomatieke sancties uit de meest uiteenlopende sancties kunnen bestaan.

\*  
\* \*

Op voorstel van voorzitter *François-Xavier de Donnea (MR)* beslist de commissie het laatste zinsdeel van

la fin de l'amendement n° 2 après les mots "au niveau de l'UE".

L'amendement n° 2, tel que modifié par la commission, est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

L'amendement n° 10, qui est un sous-amendement à l'amendement n° 2, devient sans objet.

Les amendements n° 13 et 23 sont retirés.

### Point 3

*M. François-Xavier de Donnea (MR) et Mme Christiane Vienne (PS) déposent l'amendement n° 14 (DOC 53 3262/006) visant à supprimer le point 3. Si la présence de représentants de l'Union européenne sur place est importante, il n'est en effet pas souhaitable d'évoquer le fait que l'UE y exerce une mission de médiation entre les parties, ce qui n'est d'ailleurs pas demandé par l'ensemble de l'opposition ukrainienne.*

*Le représentant du ministre explique que la notion de médiation va plus loin que le rôle que souhaite jouer l'Union européenne en Ukraine. Il n'est par ailleurs pas approprié qu'elle joue le rôle de médiateur vu qu'elle est elle-même partie prenante compte tenu de sa volonté de signer l'accord d'association avec l'Ukraine. L'orateur propose dès lors de modifier la formulation de ce point.*

\*  
\* \*

Sur proposition de *M. François-Xavier de Donnea (MR), président, la commission* décide de modifier le début du point 3 comme suit: "de réclamer des initiatives de l'UE en vue de réunir (...)".

Le point 3, tel que modifié par la commission, est adopté par 10 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 14 est retiré.

### Point 3/1 (nouveau)

*M. François-Xavier de Donnea (MR) et Mme Christiane Vienne (PS) déposent l'amendement n° 15 (DOC 53 3262/006) visant à insérer un nouveau point 3/1 rédigé comme suit:*

amendement nr. 2, na de woorden "op EU-niveau", weg te laten.

Het aldus door de commissie gewijzigde amendement nr. 2 wordt aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 10, ingediend als subamendement op amendement nr. 2, vervalt dientengevolge.

De amendementen nrs. 13 en 23 worden ingetrokken.

### Punt 3

*De heer François-Xavier de Donnea (MR) en mevrouw Christiane Vienne (PS) dienen amendement nr. 14 (DOC 53 3262/006) in, dat ertoe strekt punt 3 weg te laten. Hoe belangrijk de aanwezigheid van vertegenwoordigers van de Europese Unie ter plekke ook is, het is niet aangewezen te vermelden dat de EU een opdracht van bemiddeling tussen de partijen uitvoert, wat overigens ook niet door de voltallige Oekraïense oppositie wordt gevraagd.*

*De vertegenwoordiger van de minister legt uit dat het begrip bemiddeling méér omvat dan de rol die de Europese Unie in Oekraïne wil spelen. Overigens is het niet aangewezen dat de EU als bemiddelaar optreedt, aangezien zij zelf betrokken partij is, in die zin dat zij de associatieovereenkomst met Oekraïne wenst te ondertekenen. De spreker stelt dan ook voor dit punt anders te formuleren.*

\*  
\* \*

Op voorstel van *voorzitter François-Xavier de Donnea (MR)* beslist *de commissie* het begin van punt 3 te wijzigen als volgt: "aan te sturen op EU-initiatieven die (...)".

Het aldus door de commissie gewijzigde punt 3 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 14 wordt ingetrokken.

### Punt 3/1 (nieuw)

*De heer François-Xavier de Donnea (MR) en mevrouw Christiane Vienne (PS) dienen amendement nr. 15 (DOC 53 3262/006) in, dat ertoe strekt een nieuw punt 3/1 in te voegen, luidende:*

“3/1. de soutenir l’action de la Haute Représentante de l’UE pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité sur ce dossier, et de contribuer à ce que l’Union européenne s’exprime et défende des positions communes;”.

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld)* suggère d’également ajouter une référence à l’action de M. Štefan Füle, commissaire européen à l’Élargissement et à la Politique européenne de voisinage, qui mène un excellent travail sur place.

*Le représentant du ministre* souligne également la présence régulière de M. Füle dans les pays voisins de l’Union européenne, qui rend plus visible l’action de l’UE sur place.

*MM. Steven Vanackere (CD&V), Bruno Tuybens (sp.a) et François-Xavier de Donnea (MR)* estiment préférable de ne mentionner que le nom de Mme Ashton, qui représente elle aussi la Commission européenne en tant que vice-présidente, afin de souligner le fait que l’UE parle d’une seule voix en matière de droits de l’homme.

\*  
\* \*

L’amendement n° 15 visant à insérer un point 3/1 (nouveau) est adopté par 10 voix et 1 abstention.

#### Point 4

*Mme Christiane Vienne (PS) et consorts* déposent l’amendement n° 3 (DOC 53 3262/002) visant à remplacer les mots “du peuple ukrainien” par les mots “d’une grande partie du peuple ukrainien”. Seule une partie de la population ukrainienne exprime en effet des aspirations européennes.

*Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen)* souligne le fait que des dizaines de milliers de personnes manifestent en Ukraine et n’estime dès lors pas nécessaire de préciser qu’elles ne représentent qu’une partie de la population.

*Mme Christiane Vienne (PS)* souligne que le fait que des dizaines de milliers de personnes descendent dans la rue n’implique pas pour autant que l’ensemble de la population y soit représentée. Elle fait ainsi référence aux manifestations d’opposants au mariage pour tous en France.

\*  
\* \*

“3/1. het optreden van de Hoge Vertegenwoordiger van de EU voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid in dit dossier te steunen, alsook ertoe bij te dragen dat de Europese Unie haar standpunt bekendmaakt en de gezamenlijke standpunten verdedigt;”.

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld)* stelt voor om ook een verwijzing op te nemen naar de inspanningen van Europees Commissaris Štefan Füle, bevoegd voor Uitbreiding en Europees Nabuurschapsbeleid, die ter plekke uitstekend werk verricht.

*De vertegenwoordiger van de minister* benadrukt dat de heer Füle geregeld aanwezig is in de buurlanden van de Europese Unie, wat het EU-beleid aldaar zichtbaarder maakt.

Volgens *de heren Steven Vanackere (CD&V), Bruno Tuybens (sp.a) en François-Xavier de Donnea (MR)* verdient het de voorkeur enkel de naam te vermelden van mevrouw Ashton, die, in haar hoedanigheid van vicevoorzitter, ook de Europese Commissie vertegenwoordigt, om te onderstrepen dat de EU met één stem spreekt wanneer het gaat om mensenrechten.

\*  
\* \*

Amendement nr. 15, dat ertoe strekt een nieuw punt 3/1 in te voegen, wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

#### Punt 4

*Mevrouw Christiane Vienne (PS) c.s.* dient amendement nr. 3 (DOC 53 3262/002) in, dat ertoe strekt de woorden “van het Oekraïense volk” te vervangen door de woorden “van een groot deel van de Oekraïense bevolking”. Slechts een deel van de Oekraïense bevolking is immers voorstander van een toenadering tot Europa.

*Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen)* onderstreept dat in Oekraïne tienduizenden mensen betogen. Ze acht het niet nodig te preciseren dat ze slechts een deel van de bevolking vertegenwoordigen.

Volgens *mevrouw Christiane Vienne (PS)* betekent het feit dat tienduizenden mensen op straat komen, nog niet dat zij de hele bevolking vertegenwoordigen. Ze verwijst bijvoorbeeld naar de betogingen van tegenstanders van het huwelijk voor allen in Frankrijk.

\*  
\* \*



Sur proposition de *M. François-Xavier de Donnea (MR), président*, la commission décide de remplacer, dans le point 4, les mots “les aspirations européennes du peuple ukrainien” par les mots “ses aspirations”.

Le point 4, tel qu’il a été modifié par la commission, est adopté par 10 voix et 1 abstention.

L’amendement n° 3 est retiré.

Par 9 voix et 2 abstentions, la commission décide de modifier l’ordre des points, le point 4 devenant le point 1.

#### Point 5

*Mme Christiane Vienne (PS) et consorts* déposent l’amendement n° 4 (DOC 53 3262/002) visant à remplacer les mots “pour qu’elle subordonne” par les mots “pour qu’elle continue de subordonner”. L’UE conditionne en effet déjà la conclusion d’un accord d’association à ce jour.

*MM. Steven Vanackere et Roel Deseyn (CD&V)* déposent l’amendement n° 5 (DOC 53 3262/002) visant à remplacer les mots “pendant une période de transition” par les mots “après la signature de l’accord d’association entre l’Union européenne et l’Ukraine”. Il ne s’agit en effet pas à proprement parler d’une période de transition.

*Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen)* demande si cet amendement a pour effet de modifier la période pendant laquelle l’Ukraine pourrait disposer d’un prêt du FMI.

*M. Steven Vanackere (CD&V)* répond que l’objectif de l’amendement est bien de viser la même période, à savoir la période après la signature de l’accord d’association entre l’UE et l’Ukraine, mais de ne pas formuler celle-ci en termes de période de transition.

*M. François-Xavier de Donnea (MR) et Mme Christiane Vienne (PS)* déposent les amendements n°s 16 et 17 (DOC 53 3262/006).

L’amendement n° 16 vise à supprimer les mots “fixe une échéance stricte dans le cadre des négociations avec le gouvernement ukrainien, pour qu’elle”. Il est en effet préférable de ne pas devoir conclure dans l’urgence un accord d’association qui ne remplirait pas toutes les conditions en termes d’avancées en matière de droits de l’homme.

Op voorstel van voorzitter *François-Xavier de Donnea (MR)* besluit de commissie in punt 4 de woorden “de Europese aspiraties van het Oekraïense volk” te vervangen door de woorden “haar aspiraties”.

Het aldus door de commissie gewijzigde punt 4 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 3 wordt ingetrokken.

Met 9 stemmen en 2 onthoudingen beslist de commissie de volgorde van de punten te wijzigen, waarbij punt 4 punt 1 wordt.

#### Punt 5

*Mevrouw Christiane Vienne (PS) c.s.* dient amendement nr. 4 (DOC 53 3262/002) in, dat ertoe strekt de woorden “voor een akkoord stelt” te vervangen door de woorden “voor een akkoord blijft stellen”. De EU stelt immers nu al voorwaarden voor het sluiten van een associatieovereenkomst.

*De heren Steven Vanackere en Roel Deseyn (CD&V)* dienen amendement nr. 5 (DOC 53 3262/002) in, dat ertoe strekt de woorden “in een overgangperiode” te vervangen door de woorden “na de ondertekening van de associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en Oekraïne.” Op de keper beschouwd is van een overgangperiode immers geen sprake.

*Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen)* vraagt of dit amendement voor gevolg heeft dat de periode waarin Oekraïne een IMF-lening kan krijgen, gewijzigd wordt.

*De heer Steven Vanackere (CD&V)* antwoordt dat met het amendement wel degelijk dezelfde periode wordt bedoeld, namelijk de periode na de ondertekening van de associatieovereenkomst tussen de EU en Oekraïne, maar zonder die als overgangperiode te kwalificeren.

*De heer François-Xavier de Donnea (MR) en mevrouw Christiane Vienne (PS)* dienen de amendementen nrs. 16 en 17 (DOC 53 3262/006) in.

Amendement nr. 16 strekt ertoe de woorden “een strakke deadline hanteert in de onderhandelingen met de Oekraïense regering; dat ze” weg te laten. Het is immers beter niet in zeven haasten een associatieovereenkomst te sluiten die niet zou voldoen aan alle voorwaarden inzake vooruitgang op mensenrechtenvlak.



L'amendement n° 17 a quant à lui pour objectif d'ajouter les mots "telles que stipulées dans les conclusions du Conseil Affaires étrangères de décembre 2012" après le mot "Ukraine" afin de préciser à quelles avancées est subordonnée la conclusion d'un accord entre l'UE et l'Ukraine.

*Le représentant du ministre* confirme que la Belgique n'est généralement pas favorable à la fixation de délais stricts pour la conclusion d'accords d'adhésion ou d'autres types de partenariats comme tel est le cas ici. L'établissement de délais peut en effet avoir pour conséquence dommageable de faire diminuer les exigences à rencontrer pour la conclusion d'accords.

*Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen)* demande pour quelles raisons les auteurs de la proposition de résolution avaient prévu au point 5 de fixer une échéance stricte pour les négociations menées avec le gouvernement ukrainien.

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld)* rappelle que la conclusion rapide d'un accord d'association était envisagée au moment du dépôt de la proposition de résolution en décembre 2013. Compte tenu de la situation aujourd'hui, l'accent sur la résolution pacifique du conflit est désormais plus important que le fait de conclure rapidement un accord d'association.

\*  
\* \*

L'amendement n° 16 est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

L'amendement n° 17 est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

L'amendement n° 4 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 5 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Le point 5, tel qu'il a été amendé, est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

#### Point 6

*MM. Steven Vanackere et Roel Deseyn (CD&V)* déposent l'amendement n° 6 (DOC 53 3262/002) visant à supprimer le point 6. L'UE s'est en effet déjà exprimée

Amendement nr. 17 strekt er dan weer toe na het woord "Oekraïne" de woorden ", zoals bepaald in de conclusies van de Raad Buitenlandse Zaken van december 2012" toe te voegen, zodat wordt gepreciseerd aan welke voorwaarden het sluiten van een akkoord tussen de EU en Oekraïne onderworpen is.

*De vertegenwoordiger van de minister* bevestigt dat België er doorgaans geen voorstander van is strikte termijnen vast te stellen voor het sluiten van toetredingsakkoorden of andere partnerschapsvormen, zoals hier het geval is. De vaststelling van termijnen kan immers als nadelig gevolg hebben dat de eisen waaraan moet worden voldaan vóór het sluiten van de akkoorden worden afgezwakt.

*Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen)* vraagt waarom de indieners van het voorstel van resolutie in punt 5 in een strakke deadline in de onderhandelingen met de Oekraïense regering hadden voorzien.

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld)* herinnert eraan dat men er bij de indiening van het voorstel van resolutie in december 2013 was van uitgegaan dat spoedig een associatieovereenkomst zou worden gesloten. Gelet op de huidige situatie is de beklemtoning van een vreedzame oplossing van het conflict echter belangrijker dan het feit dat spoedig een associatieovereenkomst wordt gesloten.

\*  
\* \*

Amendement nr. 16 wordt aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 17 wordt aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Amendement nr. 4 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 5 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde punt 5 wordt aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

#### Punt 6

*De heren Steven Vanackere en Roel Deseyn (CD&V)* dienen amendement nr. 6 (DOC 53 3262/002) in, dat ertoe strekt punt 6 weg te laten. De EU heeft immers

sur la situation en Ukraine par la voix des Présidents du Conseil européen et de la Commission européenne.

*M. François-Xavier de Donnea (MR) et Mme Christiane Vienne (PS) déposent les amendements n<sup>os</sup> 18 et 19 (DOC 53 3262/006).*

L'amendement n<sup>o</sup> 18 vise à remplacer les mots "d'insister pour que l'UE proteste auprès des autorités russes contre la pression qu'elles exercent sur l'Ukraine, et de rappeler que le pays doit pouvoir" par les mots "de plaider pour que l'UE continue d'insister auprès des autorités russes sur le fait que l'Ukraine doit pouvoir".

L'amendement n<sup>o</sup> 19 vise à compléter le point 6 par ce qui suit:

"et de souligner qu'il est normal que l'Ukraine développe des relations harmonieuses avec ses deux grands voisins c'est-à-dire, l'Union européenne et la Russie; que l'établissement d'un cadre contractuel renforcé entre l'UE et l'Ukraine est bénéfique pour l'Ukraine et l'UE mais également pour la Russie."

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld) souligne que l'amendement n<sup>o</sup> 18 rencontre les préoccupations formulées par les auteurs de l'amendement n<sup>o</sup> 6.*

\*  
\* \*

L'amendement n<sup>o</sup> 18 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Les amendements n<sup>o</sup> 6 et 19 sont retirés.

Le point 6 ainsi modifié est adopté par 10 voix et 1 abstention.

#### Point 7

Aucun commentaire n'est formulé sur ce point.

Le point 7 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

#### Point 8 (nouveau)

*M. Bruno Tuybens (sp.a) et consorts déposent l'amendement n<sup>o</sup> 24 (DOC 53 3262/006) visant à ajouter un nouveau point 8 rédigé comme suit:*

al bij monde van de voorzitters van de Europese Raad en de Europese Commissie een statement gemaakt in verband met de situatie in Oekraïne.

*De heer François-Xavier de Donnea (MR) en mevrouw Christiane Vienne (PS) dienen de amendementen nrs. 18 en 19 (DOC 53 3262/006) in.*

Amendement nr. 18 strekt ertoe de woorden "erop aan te dringen dat de EU bij de Russische overheid protesteert tegen de druk die het op Oekraïne uitoefent en eraan te herinneren dat het land", te vervangen door de woorden "te bepleiten dat de EU er bij de Russische overheid blijft op aandringen dat Oekraïne".

Amendement nr. 19 strekt ertoe punt 6 aan te vullen als volgt:

"en te beklemtonen dat het normaal is dat Oekraïne harmonieuze betrekkingen uitbouwt met zijn twee grote burens, met name de Europese Unie en Rusland; dat het instellen van een versterkt contractueel raamwerk tussen de EU en Oekraïne niet alleen gunstig is voor Oekraïne en de EU, maar ook voor Rusland;"

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld) geeft aan dat amendement nr. 18 tegemoet komt aan de bezorgdheid van de indieners van amendement nr. 6.*

\*  
\* \*

Amendement nr. 18 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

De amendementen nrs. 6 en 19 worden ingetrokken.

Het aldus geamendeerde punt 6 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

#### Punt 7

Over dit punt worden geen opmerkingen gemaakt.

Punt 7 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

#### Punt 8 (nieuw)

*De heer Bruno Tuybens (sp.a) c.s. dient amendement nr. 24 (DOC 53 3262/006) in, dat ertoe strekt een nieuw punt 8 in te voegen, luidende:*

“8. d’insister et de mettre lui-même tout en œuvre pour lancer la demande visant à ouvrir une procédure de suivi vis-à-vis de l’Ukraine au sein du Conseil de l’Europe, pour que notre pays indique ainsi clairement aux autorités ukrainiennes que l’adhésion au Conseil de l’Europe implique des obligations au regard des droits de l’homme.”.

L’orateur rappelle que le Conseil de l’Europe rassemble 47 pays d’Europe autour des valeurs des droits de l’homme et de la démocratie. Cette institution prévoit une procédure de suivi à l’égard des États membres qui le composent en cas de non-respect de ces valeurs. Cette procédure, qui existe depuis 1996, a jusqu’à présent été lancée à l’encontre de plusieurs pays<sup>3</sup> mais n’a débouché sur une procédure de suivi (“*monitoring*”) que dans le cas de la Lettonie. M. Tuybens plaide pour que la Belgique agisse afin de lancer l’ouverture d’une procédure de suivi pour l’Ukraine.

L’amendement n° 24 visant à insérer un nouveau point 8 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

\*  
\* \*

L’ensemble de la proposition de résolution, telle qu’elle a été amendée et corrigée, est adopté par 10 voix et 1 abstention.

*Le rapporteur,*

Els DEMOL

*Le président,*

François-Xavier de DONNEA

“8. er op aan te dringen en zelf alles in het werk te stellen om de *application to initiate a monitoring procedure* tegenover Oekraïne op te starten binnen de Raad van Europa, als duidelijke boodschap van ons land ten opzichte van de Oekraïense autoriteiten dat het lidmaatschap van de Raad van Europa plichten inhoudt ten aanzien van het respect van de mensenrechten”.

De spreker herinnert eraan dat 47 Europese landen zich in de Raad van Europa verenigen rond waarden als mensenrechten en democratie. Die instelling beschikt over monitoringmechanismen ten aanzien van de aangesloten lidstaten die deze waarden niet in acht zouden nemen. Die monitoringprocedure bestaat sinds 1996 en werd tot dusver al opgestart ten aanzien van verschillende landen<sup>3</sup>, maar alleen in het geval van Letland ook daadwerkelijk toegepast. De heer Tuybens pleit ervoor dat België ervoor zou ijveren de monitoringprocedure voor Oekraïne op te starten.

Amendement nr. 24, dat ertoe strekt een nieuw punt 8 in te voegen, wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

\*  
\* \*

Het gehele, aldus geamendeerde en verbeterde voorstel van resolutie wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

*De rapporteur,*

Els DEMOL

*De voorzitter,*

François-Xavier de DONNEA

<sup>3</sup> Grèce, Lettonie, Autriche, Liechtenstein, Royaume-Uni, Italie et Hongrie.

<sup>3</sup> Griekenland, Letland, Oostenrijk, Liechtenstein, Verenigd Koninkrijk, Italië en Hongarije.